

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

361-362	G.O. No. 524	Press
		~~Mis~~
	Dated 29-3-1917	

3/3

Not to be folded or roughly handled

No 55
1867.

Calicut 27 March 1867.

From,

G. R. Sharpe Esqre

Actg Civil Judge of Calicut.

To.

The Honorable A. J. Arbuthnot

Chief Secretary to Govt

in the Judicial Department

Fort St. George.

Honorable Sir,

Owing to the absence of the Foujdari
Clerk of this Court on leave from 1st to 15th January
the Session in which month 2 cases of Murder were
set down for reference to the Honorable the High Court
was compelled to employ a person to perform his
duties.

The undersigned Clerk of the Court

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
29th March 1867.

No. 361. Read the following letter from the Acting Civil Judge of Calicut, to
the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Calicut,
27th March 1867, No. 55.

Owing to the absence of the Foujdari Translator of this Court on leave from
1st to 15th January, at the Session in which month two cases of murder were set
down for reference to the Honorable the High Court, I was compelled to employ
a person to perform his duties.

2. The only persons who had passed the required test for the post in this
District were employed, the one at Tellicherry, and the other in the Collector's Office.
To have obtained the services of either of them would have involved some days
delay which, in circumstances of this nature, I did not consider it proper to incur.

3. I, therefore, appointed C. Gopala Menon, Acting 3rd Writer of this Court,
to perform* the duties of Foujdari Trans-
lator, but the Accountant General refuses
to pass his acting allowances of Rupees 12-1-6 from 1st to 15th January 1867.

4. I have the honor to request the Government, in consideration of the above
facts, will be pleased to sanction the paying of the above allowance to C. Gopala
Menon.

* On half pay, the remaining half being drawn by the per-
manent Translator.

No. 362.

ORDER THEREON, 29th March 1867, No. 524.

Sanctioned.

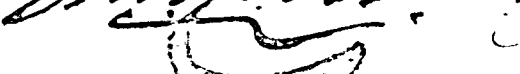
(True Extract).

Chief Secretary.

To the Acting Civil Judge, Calicut.
,, Accountant General.

Exd. J. Tulloch.

2. Funds are available from the unexpended balances in the Police Budget allotment for the District for 1866/67.

Sir,
Your most obedient servant
 Ca

For Inspector Genl of Sales

To
The Chief Secretary to Govt
in the Judicial Dept
Fort St George

Dated 27 } March
Recd 29 } 1867

1/255

No 674.

Requesting sanction
for the payment to C. Gopala
Memon of Rs 12.1-6 being
his actg allowance as
Tong Dari Translator -

29th March 1864 - N: 524.
Sancti

361-362 *lost* *Engl. Ind. Cabinet*
Receipt